



UNEP



联合国环境规划署

联合国粮食及农业组织

Distr.
GENERALUNEP/FAO/PIC/INC.10/1/Add.1
11 August 2003CHINESE
ORIGINAL : ENGLISH

拟定一项关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药
采用事先知情同意程序的具有法律约束力
的国际文书政府间谈判委员会

第十届会议

2003年11月17-21日，日内瓦
临时议程*项目2(a)

组织事项：
通过议程

附加说明的临时议程

项目1：会议开幕

1. 拟定一项关于在国际贸易中对某些危险化学品和农药采用事先知情同意程序的具有法律约束力的国际文书政府间谈判委员会第十届会议将于2003年11月17日星期一上午10时在位于rue de Varembé 15号的日内瓦国际会议中心举行。

2. 将分别由下列人士在会上致开幕词和欢迎词：

- (a) 瑞士国务秘书兼环境、森林和自然景观局局长Philippe Roch先生；
- (b) 联合国环境规划署（环境署）副执行主任Shafqat Kakakhel先生；
- (c) 联合国粮食及农业组织（粮农组织）助理总干事Louise Fresco女士。

* UNEP/FAO/PIC/INC.10/1。

K0362552 290803 290803

项目2：组织事项

(a) 通过议程

3. 谈判委员会或愿根据文件UNEP/FAO/PIC/INC. 10/1中所载临时议程通过本届会议的议程。

(b) 安排工作

4. 谈判委员会收到了秘书处编制的一份说明(UNEP/FAO/PIC/INC. 10/2)，其中转载了由谈判委员会主席Maria Celina de Azevedo Rodrigues女士撰写的一份设想说明。她在该说明中向所有代表表明了她的计划和对本届会议工作的总体期望。

5. 谈判委员会或愿决定每天上午10时至下午1时和下午3时至6时举行会议，但同时亦将会视需要作出必要调整。

项目3：秘书处的活动及对预算外资金情况的审查

6. 谈判委员会收到了秘书处就秘书的活动及对预算外资金情况的审查事项编制的一份说明(UNEP/FAO/PIC/INC. 10/3)。

7. 委员会或愿注意到该说明中所提供的资料并：

(a) 核准2004-2005年的工作人员配置和预算；

(b) 促请各国政府和其他方面为全面执行2003及2004-2005年预算提供必要的供资；

(c) 注意到，尽管现已初步计划于2004年间举行缔约方大会第一届会议并已为之编制了相关的预算，但所涉确切安排则仍取决于《公约》获得批准的步伐；因此商定，秘书处应能在必要时灵活地重新安排该届会议的日期。

项目4：暂行事先知情同意程序的实施情况

(a) 实施工作现状

8. 谈判委员会收到了秘书处就暂行事先知情同意程序的实施现状编制的一份说明(UNEP/FAO/PIC/INC. 10/4)。

9. 谈判委员会或愿注意到在实施暂行事先知情同意程序方面所取得的进展，特别是在秘书处编制的该说明第六章中所列述的进口国家提交回复的情况。

10. 那些已参与相关讲习班的国家应准备提出它们在拟定进口回复、以及在努力批准《公约》方面所遇到的困难并考虑应如何加以克服。

(b) 确认经指定在临时化学品审查委员会中任职的专家

11. 谈判委员会收到了秘书处就确认经指定在临时化学品审查委员会中任职的专家事项编制的一份说明 (UNEP/FAO/PIC/INC. 10/5)。

12. 谈判委员会或愿审议秘书处编制的该说明中所提供的相关资料, 并酌情确认对已获提名拟在临时化学品审查委员会中任职的新专家的指定。

(c) 介绍临时化学品审查委员会第四届会议的工作报告

13. 谈判委员会收到了秘书处编制的一份说明 (UNEP/FAO/PIC/INC. 10/6), 其中转载了临时化学品审查委员会第四届会议的工作报告。

14. 谈判委员会或愿注意到该报告。产生于审委会第四届会议的各项具体议题将在议程项目4(e)下进行讨论。

(d) 把化学品列入暂行事先知情同意程序(i) 石棉

15. 谈判委员会收到了秘书处关于把化学品石棉 (类别: 工业化学品) 的铁石棉、阳起石、直闪石、透闪石和温石棉诸种形式列入暂行事先知情同意程序的说明 (UNEP/FAO/PIC/INC. 10/7)。

16. 谈判委员会或愿决定把石棉的铁石棉、阳起石、直闪石、透闪石和温石棉诸种形式列入在关于临时安排问题的决议第2段中所界定的暂行事先知情同意程序, 并核准与之相关的决定指导文件草案。

(ii) 二硝基-邻-甲酚(DNOC)

17. 谈判委员会收到了秘书处关于把化学品 ; 二硝基-邻-甲酚(DNOC) (类别: 农药) 列入暂行事先知情同意程序的说明 (UNEP/FAO/PIC/INC. 10/8)。

18. 谈判委员会或愿决定把二硝基-邻-甲酚(DNOC)及其盐类 (诸如铵盐、钾盐和钠盐等) 列入在关于临时安排问题的决议第2段中所界定的暂行事先知情同意程序, 并核准与之相关的决定指导文件草案。

(iii) 含有苯菌灵、虫螨威及福美双的可粉化的粉剂制剂

19. 谈判委员会收到了秘书处关于把极为危险的农药制剂 ; 苯菌灵含量为或超过7%、虫螨威含量为或超过10%及福美双含量为或超过15%的可粉化的粉剂制剂列入暂行事先知情同意程序的说明 (UNEP/FAO/PIC/INC. 10/9)。

20. 谈判委员会或愿决定把极为危险的农药制剂；¹苯菌灵含量为或超过7%、虫螨威含量为或超过10%及福美双含量为或超过15%的可粉化的粉剂制剂列入在关于临时安排的决议第2段中所界定的暂行事先知情同意程序，并核准与之相关的决定指导文件草案。

(iv) 与其他化学品的增列有关的议题

21. 谈判委员会收到了秘书处就《公约》开始生效之后增列化学品问题编制的一份说明（UNEP/FAO/PIC/INC. 10/10）。

22. 谈判委员会或愿审议所提供的相关资料，并针对有关在缔约方大会第一届会议举行前夕召开谈判委员会的一届简短会议的建议向秘书处提供指导。

(e) 产生于临时化学品审查委员会第四届会议的事项

(i) 顺丁烯二酰肼；²第INC-8/3号决定的执行现况

23. 谈判委员会收到了秘书处编制的一份说明（UNEP/FAO/PIC/INC. 10/11），其中转载了关于第INC-8/3号决定执行现况的报告。

24. 谈判委员会或愿审查关于顺丁烯二酰肼的钾盐问题的第INC-8/3号决定的执行现况，并考虑需要针对顺丁烯二酰肼的胆碱采取何种进一步的后续行动。

(ii) 《公约》附件三中可能存在的前后不一之处

25. 谈判委员会收到了秘书处针对《公约》附件三中可能存在的³不一致之处以及附件三与相关的决定指导文件之间的不一致之处编制的一份说明（UNEP/FAO/PIC/INC. 10/12）。

26. 政府间谈判委员会或愿审议建议对2、4、5-涕、五氯苯酚、二硝基苯酚和二硝基苯酚盐（地乐酚和地乐酚盐）及甲基对硫磷诸条目所作的改动，并考虑就这些改动向缔约方大会提出一项建议。

(iii) 临时化学品审查委员会所取得的成绩

27. 谈判委员会收到了秘书处编制的一份说明（UNEP/FAO/PIC/INC. 10/13），其中转载了由临时化学品审查委员会主席Reiner Arndt先生编制的关于该委员会所取得的成绩的说明。

28. 谈判委员会或愿注意到其中所提供的相关资料。

(iv) 其他议题

29. 谈判委员会收到了秘书处编制的一份说明（UNEP/FAO/PIC/INC. 10/14），其中提供了应列入由发出通知的国家为支持其所采取的最后管制行动、采用由他国进行的风险评估结果而提供的辅助性文件中的“衔接补充”资料。谈判委员会或愿注意到载于该说明的附件

中的相

关工作文件。

30. 谈判委员会还收到了秘书处关于编制和使用重点明确的摘要的说明（UNEP/FAO/PIC/INC. 10/15）。谈判委员会或愿注意到载于该说明的附件中的相关工作文件，并考虑邀请各指定国家主管部门在自愿基础上利用他们所掌握的相关资料编制此类重点明确的摘要。

31. 谈判委员会收到了秘书处编制的一份说明（UNEP/FAO/PIC/INC. 10/16），其中提供了相关的背景资料以及临时化学品审查委员会针对某些未在任何议程项目下审议和处理的议题开展讨论的情况摘要。谈判委员会或愿注意到所提供的相关资料。

项目5：缔约方大会的筹备工作

(a) 议事规则草案

32. 谈判委员会在其第九届会上商定，需要在谈判委员会今后一届会上重新讨论议事规则草案第45条第1款。为此，秘书处在其所编制的说明（UNEP/FAO/PIC/INC. 10/17）的附件中转载了谈判委员会第八届会议所通过的议事规则草案第45条的案文草案。

(b) 财务细则和财务规定草案

33. 谈判委员会收到了秘书处就其提交谈判委员会作进一步审议的财务细则草案编制的一份说明（UNEP/FAO/PIC/INC. 10/18）。

34. 谈判委员会还将收到秘书处编制的一份资料性说明（UNEP/FAO/PIC/INC. 10/INF/5），其中载有加拿大代表所提交的、先前曾作为一份会议室文件在谈判委员会第九届会上向各方分发的提议。

(c) 争端的解决

35. 谈判委员会在其第九届会上最后完成了仲裁和调解规则草案的拟定工作，但仲裁规则草案第16条的有关脚注中所论及的一项未决议题除外（参阅文件UNEP/FAO/PIC/INC. 9/21，第106段）。谈判委员会商定在其第十届会议上进一步讨论该条款。

36. 谈判委员会或愿审议该项未决议题，并在谋求取得一致意见时，决定它是否愿意把这些仲裁和调解规则草案呈交缔约方大会。

(d) 不履约情事

37. 谈判委员会收到了秘书处关于不履约情事的一份说明（UNEP/FAO/PIC/INC. 10/19）、以及秘书处编制的另一份说明（UNEP/FAO/PIC/INC. 10/20），其中转载了由履约事项工作组主席拟订的一份相关草案。

项目6: 产生于全权代表会议的议题

(a) 对实施工作的支持

38. 谈判委员会收到了秘书处编制的一份说明 (UNEP/FAO/PIC/INC. 10/21), 其中列述了对《公约》各期讲习班的成果和结论的汇编和分析。

39. 谈判委员会或愿审议其中所提供的资料。

40. 那些参与相关讲习班的国家应准备提出它们在拟定进口回复、以及在努力批准《公约》方面所遇到的困难并考虑应如何加以克服。

41. 委员会还收到了秘书处关于建立一个电子信息交流中心的说明 (UNEP/FAO/PIC/INC. 10/22)。

42. 谈判委员会或愿注意到通过《鹿特丹公约》万维网网站(www.pic.int) 建立的涉及属于暂行知情同意程序范围内的化学品的信息交流中心。秘书处欢迎各缔约方针对所提供的资料的实用性以及与该信息交流中心的运作有关的任何事项提交反馈意见。

43. 谈判委员会还收到了秘书处就可作为技术援助战略方针依据的技术援助需求情况和取得协同增效的机会编制的说明 (UNEP/FAO/PIC/INC. 10/23)。

44. 谈判委员会或愿审议其中所提议的各项行动。

项目7: 派定统一制度海关编码

45. 谈判委员会还将收到一份由秘书处编制的、关于其与世界海关组织携手开展工作的情况的资料性说明 (UNEP/FAO/PIC/INC. 10/INF/1)。

项目8: 《公约》的签署和批准现状

46. 谈判委员会将收到秘书处就《公约》的签署和批准现状编制的一份资料性说明 (UNEP/FAO/PIC/INC. 10/INF/2)。

47. 谈判委员会主席打算邀请那些尚未成为《公约》缔约方的国家政府简要介绍它们筹备签署和加入《公约》的现况、同时请它们表明其预期交存批准/加入《公约》的文书的时间。谈判委员会或愿注意到所提供的相关资料, 并考虑可采取何种必要步骤来促进加入和批准进程, 以期尽快使《公约》得以开始生效。

项目9: 其他事项

48. 谈判委员会将收到秘书处编制的一份资料性说明 (UNEP/FAO/PIC/INC. 10/INF/3), 其

中将综合列述向缔约方大会提交的各项建议。

49. 谈判委员会或还愿审议各代表团在本届会议期间提出的其他事项。

项目10: 通过报告

50. 在本届会议的最后一次会议上, 谈判委员会将应邀审议和通过由报告员编制的本届会议工作报告草稿。

项目11: 会议闭幕

51. 预期会议主席将于2003年11月21日星期五下午6时宣布本届会议闭幕。
